

Zeitschrift: Das Orchester : schweizerische Monatsschrift zur Förderung der Orchester- und Hausmusik = L'orchestre : revue suisse mensuelle pour l'orchestre et la musique de chambre

Herausgeber: Eidgenössischer Orchesterverband

Band: 5 (1938)

Heft: 3

Rubrik: Eidgenössischer Orchester-Verband : Einladung zur Delegiertenversammlung : Sonntag, den 24. April 1938 = Société fédérale des orchestres : convocation à l'Assemblée des délégués : dimanche 24 avril 1938

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Dans beaucoup de milieux la musique, ou plutôt la pratique de la musique est considérée comme un luxe. C'est là une erreur réfutée par les nombreux amateurs de gramophone et de TSF, car pour nombre de personnes la musique est devenue une nécessité vitale et elle est la compagne de leurs loisirs. Bien qu'un grand nombre de ces amateurs ne soit pas en mesure de faire de la musique, nous pouvons les gagner à notre cause en qualité de membres passifs. La musique ne doit pas être réservée à des classes privilégiées, elle devrait être désormais propriété générale et accorder à tous joie et délassement. Il est à désirer que la musique trouve aussi chez nous l'appui et le soutien des autorités et qu'elles reconnaissent de plus en plus l'influence bienfaisante de la **pratique** de la musique. L'idéal serait que chaque enfant doué ait la possibilité d'apprendre un instrument. L'exercice de la musique ne procure pas seulement de la satisfaction à ses adeptes; tout en étant un facteur culturel des plus importants, la musique est au-dessus des contrastes sociaux et elle élève l'âme au-delà des tribulations journalières.

C'est avec un plaisir spécial que nous avons appris l'adhésion des orchestres de Genève et de St. Gall, car l'entrée de ces sections dans la S. F. O. nous donne la preuve que certains préjugés des classes religieuses sont en train de disparaître.

En terminant nous voudrions prier toutes nos sections de faire une propagande active en faveur de notre association, afin que tous les orchestres qui n'en font pas encore partie viennent se joindre à nous. Notre organe «L'Orchestre» se recommande également à la bienveillante attention des nouveaux membres, qui, nous l'espérons, deviendront tous nos abonnés. Ils trouveront dans notre revue des articles instructifs et intéressants, ainsi que des nouvelles musicales d'un peu partout. Nous profitons de cette occasion pour répéter que notre organe s'adresse en première ligne à nos membres actifs et passifs et en seconde ligne aux directeurs qui possèdent d'autres organes. Nous sommes tout disposés à traiter dans notre organe des questions d'intérêt musical général pouvant intéresser la totalité de nos lecteurs et nous accueillerons avec plaisir les propositions relatives à l'amélioration de notre organe qui pourraient nous être présentées.

N'oublions pas que la vie et le progrès musical d'un pays dépendent en grande partie de l'activité des amateurs de musique et que la musique n'a pas la mission de chatouiller plus ou moins agréablement l'ouïe, mais qu'elle doit être considérée comme l'une des plus nobles conquêtes de l'esprit humain.

A. Piguet du Fay.

Eidgenössischer Orchester-Verband

Einladung zur Delegiertenversammlung

Sonntag, den 24. April 1938, vormittags 10.15 Uhr
im Stadtkasino Winterthur (Uebungssaal).

Traktanden:

1. Wahl der Stimmenzähler
2. Aufnahme der Präsenzliste
3. Verlesen des Protokolles der Delegiertenversammlung vom 2. Mai 1937 in Altdorf (in Nr. 5 und 6 des Organes erschienen) Diskussion und Genehmigung.
4. Entgegennahme des Jahresberichtes pro 1937
5. Abnahme der Jahresrechnung und Bericht der Revisoren
6. Jahresbericht des Zentralbibliothekars
7. 20 Jahre Eidgen. Orchesterverband, Referat von Herrn E. Mathys, Ehrenmitglied, in Bern
8. Quintett Es-Dur op. 16, von L. van Beethoven; Grave; Allegro, ma non troppo; Andante cantabile; Rondo; Allegro ma non troppo. Am Flügel: Otto Uhlmann, Musikdirektor; Oboe: Willy Jaep; Klarinette: Ernst Huber; Horn: Karl Zweidler; Fagott: Hans Meier
9. Beschlussfassung über Anträge des Z. V. und der Sektionen
 - a) Zentralvorstand: 1. Budget pro 1938; 2. Bericht über das Verbandsorgan; 3. Arbeitsprogramm
 - b) Sektionen
10. a) Ersatzwahl in den Zentralvorstand
b) Wahl des Zentralpräsidenten
11. Wahl einer Rechnungsrevisionssektion an Stelle der ausscheidenden Sektion Uzwil
12. Bestimmung des nächsten Tagungsortes d. Delegiertenversammlung
13. Allgemeine Umfrage

Art. 20 und 25 der Statuten sind zu beachten.

Samstags eintreffende Delegierte sind gebeten sich beim Präsidenten der O. V. Winterthur, Herrn E. Meisterhans, zu melden.

Die Zahl und Namen der Delegierten sollen dem Vicepräsidenten G. Huber-Nötzli, Zürich 9-Altstetten, Meientalstrasse 64, bis **spätestens** am 22. April gemeldet werden. **Nicht gemeldete Abgeordnete haben weder Antrags- noch Stimmrecht.**

Die Orchestergesellschaft Winterthur hat alle Vorbereitungen für eine flotte Durchführung unserer Tagung getroffen und erwartet eine recht grosse Beteiligung. In der Metropole der Maschinenindustrie wird auch die Musik gehegt und gepflegt; die Delegierten dürfen auf eine genussreiche Tagung rechnen.

Am Samstag, den 23. April eintreffende Delegierte haben Gelegenheit einem schönen Konzert unserer 50 Mitglieder zählenden Sektion beizuwohnen. Es wäre wünschenswert, dass schon zu diesem Auftakt viele Delegierte

sich einfinden würden. Nach dem Konzert grosser Unterhaltungsabend, laut spezieller Einladung der Orchestergesellschaft Winterthur.

(Sonntagsbillette sind gültig.)

Wir erwarten einen grossen Aufmarsch.

Mit kameradschaftlichem Gruss: Der Zentralvorstand.

Société fédérale des Orchestres

Convocation à l'Assemblée des Délégués

Dimanche 24 avril 1938 à 10.15 heures

au Casino de Winterthur (Salle de répétition)

Ordre du jour:

1. Nomination des scrutateurs
2. Appel des délégués
3. Lecture du procès-verbal de l'Assemblée des Délégués du 2 mai 1937 à Altdorf, publié dans les nos. 5 et 6/1937 de notre journal; discussion et approbation
4. Adoption du rapport de l'année écoulée
5. Approbation des comptes pour 1937 et rapport des vérificateurs
6. Rapport annuel du bibliothécaire central pour 1937
7. Causerie de notre membre honoraire, M. E. Mathys, à Berne, sur les 20 premières années de la S. F. O.
8. Production de quelques membres de la section de Winterthur: Beethoven, Quintette en mi bémol maj., Op. 16. Grave-Allegro ma non troppo-Andante cantabile-Rondo-Allegro ma non troppo. Piano: M. le Directeur O. Uhlmann; Hautbois: W. Jaep; Clarinette: E. Huber; Cor: K. Zweidler; Basson: H. Meier.
9. Décisions relatives aux propositions du Comité central et des sections; a) Comité central: 1. Budget pour 1938; 2. Rapport au sujet de notre organe; 3. Programme d'activité pour 1938.
b) Propositions des sections.
10. a) Nomination d'un membre du Comité central
b) Nomination du Président central
11. Nomination d'une section pour la révision des comptes en remplacement de celle d'Uzwil
12. Désignation du lieu de la prochaine assemblée des délégués
13. Propositions diverses

Prière d'observer les art. 20 et 25 des statuts.

Les délégués arrivant à Winterthur le samedi 23 avril sont priés de s'annoncer auprès de M. E. Meisterhans, Président de la Section de Winterthur, Römerstrasse 83, Oberwinterthur.

Le nombre et les noms des délégués devront être annoncés au vice-président central: M. G. Huber-Nötzli, Meientalstrasse 64, Zurich 9-Alt-

stetten, jusqu'au 22 avril, au plus tard. Les délégués non annoncés n'ont ni droit de vote, ni celui de faire des propositions

La section de Winterthur a fait tous les préparatifs pour recevoir dignement les délégués et elle attend une grande participation de toutes les parties du pays. Les délégués peuvent être sûrs de passer de beaux moments dans la métropole de l'industrie, où la musique n'est pas non plus négligée. Les délégués qui viendront déjà le samedi pourront assister à un beau concert de notre section de Winterthur qui ne compte pas moins de 50 membres actifs. Il serait à désirer que beaucoup de délégués profitent de cette occasion. Après le concert, soirée familière suivant invitation spéciale de la section Winterthur.

Nous attendons la participation de beaucoup de nos membres.

Les billets du dimanche sont valables.

Avec salutations distinguées: Comité central de la S. F. O.

Besucht die Delegiertenversammlung in Winterthur!

Die Organisatoren der Delegierten-Versammlung in Winterthur sind mitten in ihrer Arbeit. Die Orchester-Gesellschaft setzt ihre höchste Ehre in ein gutes Gelingen der Veranstaltung. In allen Beziehungen möchten wir den verehrten Gästen etwas bleibendes und gutes bieten. Wir erwarten vor allem schon am Samstag grossen Aufmarsch, da wir für diesen Abend grosse Darbietungen vorbereiten (Konzert im Stadthaus, nachher Unterhaltung im Wartmannsal). Benützen Sie die Gelegenheit der Delegierten-Versammlung des E. O. V. zu einem Besuche Winterthurs, der Stadt der Musik. Ausführliche Programme werden den Sektionen noch direkt zugehen; lassen Sie dieselben in Ihrem Verein zirkulieren und veranlassen Sie damit möglichst viele Mitglieder, sich als Gäste Ihrer Delegation auf der Reise nach Winterthur anzuschliessen. Mit kameradschaftlichem Gruss heissen wir jetzt schon alle Teilnehmer am Samstag, den 23. April 1938, in unserer Mitte herzlich willkommen. Ihr lückenloser Aufmarsch ist uns die beste Genugtuung und der schönste Dank für unsere in edlem Sinne übernommene Aufgabe!

Für die Orchester-Gesellschaft Winterthur
Der Präsident: E. Meisterhans.

Das Musikleben in Winterthur

Die Stadt, in der die nächste Delegiertenversammlung des Eidgen. Orchesterverbandes stattfinden wird, gilt mit Recht als eine Hauptstätte ausgiebiger Musikpflege in der Schweiz. Wie anderorts, sind auch hier Gesellschaften und Vereine Hauptträger des öffentlichen Musiklebens, während anderseits Hausmusik in alter Tradition keineswegs vernachlässigt wird.